municipality of Tirana

**Call for interest for participation of the Tender for EXTERNAL EXPERTISE AND SERVICE “EMERGENCY DATA -WP2”**

**under the project**

**“Project COMMANDING AND OPERATIONS MECHANISM FOR MULTISECTOR ANALYSIS OF NEXUS DISASTER DATA funded by UNION CIVIL PROTECTION MECHANISM UCPM -2019 PP-AG NUMBER 873108-COMMAND d”**

**Tirana, 22/09/2021**

**To whom it may concern:**

Subject: Services for Emergency Data -WP2 of the Project COMMAND-d”

**Project Reference: Services for Emergency Data -WP2 under the Project COMMANDING AND OPERATIONS MECHANISM FOR MULTISECTOR ANALYSIS OF NEXUS DISASTER DATA funded by UNION CIVIL PROTECTION MECHANISM UCPM -2019 PP-AG NUMBER 873108-COMMAND d /No 35741 date 17.09.2021**

In the context of the partnership in the Project COMMANDING AND OPERATIONS MECHANISM FOR MULTISECTOR ANALYSIS OF NEXUS DISASTER DATA funded by UNION CIVIL PROTECTION MECHANISM UCPM -2019 PP-AG NUMBER 873108-COMMAND d the Municipaliy of Tirana has lunched the call upon their need on needed:

Tender for Tender for External Expertise and Service for Emergency Data -WP2

The complete tender dossier is attached to this call for proposal. It includes:

* Instructions to tenderers and contract notice
* Draft Contract Agreement and Special Conditions with annexes:
* General Conditions for service contracts
* Terms of reference;
* Budget (to be submitted by the tenderer as the Financial offer using the template provided)

Other information:

* Administrative compliance grid
* Evaluation grid
* Tender submission form;
* Instruction to Tenderers;

For full details of the tendering procedures, please see the Practical Guide and its annexes, which may be downloaded from the following website: <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do>

We look forward to receiving your tender before the deadline set in point 8 of the Instructions. Please send it to the address given in point 8.

The tender must comprise of a Technical offer and a Financial offer, which must be submitted in separate envelopes (see clause **Error! Reference source not found.**). Each Technical offer and Financial offer must contain one original, clearly marked **‘Original’.**

Interested candidates are invited to submit their application in a sealed envelope indicating:

1. the address for submitting tenders indicated above;
2. the reference code of the tender procedure
3. the words ‘Not to be opened before the tender-opening session’ and equivalent phrase in Albanian “Mos te hapet perpara fazes se hapjes se ofertave te tenderit”
4. and the name of the tenderer.

at the following address: **Municipality of Tirana**, **Torre Drini**, **Rruga ”Abdi Toptani”, Directorate of Europian Integration and Foreign Projects, Tirana, Albania**

The deadline for the submission of the applications is **22.10.2021,16:00 hr**. Only applications received prior to this deadline will be considered.

 For more information and duration of the assignment please referred to the TORS or request the full tender dossier at the email address here given.

**Genci Kojdheli**

**General Director**

**General Directorate of Integration, Strategic Planning and Economic Development**

**Municipality of Tirana**

**BASHKIA TIRANë**

**THIRRJE SHPREHJE INTERESI PëR**

**tenDer për ekspertIzë dhe shërbime të jashtme për Menaxhimin e Projektit-DATABASE E TëDHENA PëR EMERGJENCAT -WP 2”**

**Në KUADëR Të PROJEKTIT**

**COMMANDING AND OPERATIONS MECHANISM FOR MULTISECTOR ANALYSIS OF NEXUS DISASTER DATA funded by UNION CIVIL PROTECTION MECHANISM UCPM -2019 PP-AG NUMBER 873108-COMMAND d /No 35741 date 17.09.2021**

**Tirana,22/09/ 2021**

**Lenda: Thirrje Interesi për “Ekspertizë dhe Shërbime të Jashtmepër Databasen e të dhënave për Emergjencat- WP 2*” në kuadër të ProjektitCOMMAND d financuar nga “*UNION CIVIL PROTECTION MECHANISM UCPM -2019 PP-AG NUMBER 873108**

**Referenca e Projektit:** **Services for DATABASE E TË DHENA PËR EMERGJENCAT -WP 2COMMANDING AND OPERATIONS MECHANISM FOR MULTISECTOR ANALYSIS OF NEXUS DISASTER DATA funded by UNION CIVIL PROTECTION MECHANISM UCPM -2019 PP-AG NUMBER 873108-COMMAND d /No No 35741 date 17.09.2021**

Në kuadër të partneritetit në projektin **COMMAND-d** Fi*nancuar nga “*UNION CIVIL PROTECTION MECHANISM UCPM -2019 PP-AG NUMBER 873108*",* Bashkia Tiranë, shpall thirrjen e tenderit për ekspertizë dhe shërbime të jashtme, si më poshtë:

***“Ekspertizë dhe Shërbime të Jashtme për* Databazën e të dhënave për Emergjencat- WP 2*” në kuadër të Projektit COMMAND d”***

Dosja e plotë e tenderit është bashkëlidhur kësaj thirrjeje dhe duhet të përmbajë:

* Udhezime mbi tenderin dhe njoftimi i kontratës
* Draft Kontrate Marreveshjej edhe Kushtet e vecanta me anekset përkatëse
* Kushtet e përgjithshme për kontratat e shërbimit
* Termat e References
* Buxheti (sipas modelit të dhënë)
* Formularë dhe dokumenta të tjerë suportues

Informacionet e tjera:

* Tabela e përputhjes Administrative
* Tabela e Vlerësimit
* Formati I aplikimit në tender;
* Instruksionet e tenderit;

Për më shumë detaje për procedurat e tenderimit të ndjekura, ju lutem ti referoheni modeleve të PRAG dhe anexeve të tij të cilat mund ti shkarkoni në adresën e mëposhtme: <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do>

Procedurat e Aplikimit:

Aplikimet duhet të jenë në anglisht dhe të përmbajnë, një ofertë teknike dhe një ofertë financiare, e cila duhet të dorëzohet në zarfat e ndara dhe të permbaje një palë dokumenacion të shënuar si “Origjinal“.

Kandidatët e interesuar janë të ftuar të dorëzojnë aplikimet e tyre në një zarf të mbyllur ku të specifikohet:

1. Adresa e aplikantit të interesuar;
2. Kodi i referencës për procedurën e sipër përmendur të tenderit;
3. Fjalet ‘Not to be opened before the tender-opening session’ dhe e kuivalentja e frazës në shqip “Mos të hapet përpara fazës së hapjes së ofertave të tenderit”
4. Emri i shoqërisë së interesuar.

Për projektin**“** Command –d”, në adresën e mëposhtme: **Bashkia Tiranë,** **Torre Drini**, **Rruga ”Abdi Toptani”, Drejtoria e Integrimit Evropian dhe Projekteve të Huaja, Tiranë, Shqipëri**

Aplikimet pranohen deri me **22.10.2021**, brenda ores 16:00. Do të shqyrtohen vetëm aplikimet që mbërrijnë brenda këtij afati.

Për më shumë informacion mbi dosjen e plotëtë tenderit si dhe kërkesave dhe afateve të kohëzgjatjes së kontratës, referojuni Specifikimeve Teknike së publikuar ketu,apo kërkoni një informacion me të plotë rreth dosjes së tenderit në adresën elektronike të dhënë më sipër.

**Genci Kojdheli**

**Drejtori i Përgjithshëm**

**Drejtoria e Përgjithshme e Integrimit, Planifikimit Strategjik dhe Zhvillimit Ekonomik**

**Bashkia Tiranë**